



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Développement Casque Combat Intégré Développement d'un système intégré de casque de combat de nouvelle génération	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6399-21LD67/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6399-21LD67	<b>Date</b> 2022-02-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-052-18286	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-0-43142 (052)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-03-08</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Proulx, Jean-Renaud	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl052
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 905-0629 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6168
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



N° de l'invitation - Solicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

W6399-21LD67/B

001

QCL052

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

W6399-21-LD67

QCL-0-43142

#### **Demande de renseignements - en période d'invitation - Clause n° 2.4**

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici les questions que nous avons reçues jusqu'à maintenant :

-----

Question 1 : Une composante clé de notre système provient d'un partenaire situé à l'extérieur du Canada et cette technologie est très sensible, protégé et soumise à des contrôles d'exportations. L'exportation des données et informations en lien avec cette technologie requiert une analyse détaillée des normes applicables du contrôle sur l'exportation

Afin de respecter les contrôles d'exportation de ce type de technologie, notamment au niveau des particularités techniques sur des senseurs de réalité augmentée et optique pour usage militaire, nous demandons une extension de 6 semaines de la date de dépôt des soumissions

Réponse 1 : La date limite de dépôt des soumission ne sera pas modifié pour les raisons suivantes :

1. Le Canada a déjà publié l'Énoncé des Travaux de ce projet dans le cadre de la Demande de Renseignements W6399-21LD67/A. Cette DR a été publié sur Achat&Vente le 25 janvier 2021 soit plus d'un an avant la publication actuelle. En plus de l'Énoncé des Travaux qui détaillait l'ampleur du projet, d'autres questions de la DR portaient sur l'intérêt des différents industries et sur le fait que les différents entreprises pouvaient établir des partenariats en prévision de la publication actuelle. La DR indiquait également que des systèmes non-standard d'augmentation visuelle pouvaient être ciblés, incluant des items assujettis à des contrôles d'exportations. Tout soumissionnaire intéressé disposait donc d'une période d'un an afin d'établir des partenariats et pour prévoir et obtenir les autorisations d'exportations nécessaires pour tout systèmes qu'il souhaitait proposer à la présente publication.

2. Bien que l'Énoncé des Travaux de la DR ainsi que celui de la DDP actuelle ait indiqué que des technologies assujetties à des contrôles d'exportation puissent être proposées, la Canada ne souhaite pas que son processus de demande de proposition devienne dépendant des délais d'approbation d'une agence externe s'il n'y a aucune garantie que la période de 6 semaines demandée soit suffisante afin d'obtenir les approbation d'exportation mentionnées.

-----

Toutes les autres conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.